



**shindaiwa**

# **NOTICE D'EMPLOI**

**Tronçonneuses**

**EYB 120**  
**EYB 150**



Yvon Béal - ZI. av. de l'Agriculture - B.P 16  
ZI. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2  
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11  
www.yvonbeal.fr - E-mail : info@yvonbeal.fr  
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €

**01-000136-050503**



Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur une tronçonneuse électrique SHINDAIWA.

Pour obtenir le maximum de rendement avec cette tronçonneuse à chaîne et pour travailler correctement et en toute sécurité, lisez attentivement cette notice.

Votre vendeur et les distributeurs YVAN BEAL sont à votre disposition pour assurer le service après-vente et vous donner tout conseil utile pour l'utilisation de cette tronçonneuse.

## TABLE DES MATIERES

RECOMMANDATIONS	2 à 6
NOMENCLATURE	7
CARACTERISTIQUES	8
TERMINOLOGIE	9 et 10
CONSEILS POUR TRAVAILLER EN TOUTE SECURITE	11
PROTECTION CONTRE LE REBOND	12
PREPARATION DE LA MACHINE	13 à 16
FONCTIONNEMENT	17 à 19
AFFUTAGE DE LA CHAINE	20 à 22
VERIFICATIONS COURANTES ET ENTRETIEN PERIODIQUE	23 et 24
PRECAUTIONS POUR L'UTILISATION DU CABLE RALLONGE	25
TECHNIQUE DE TRAVAIL	26 à 33

## RECOMMANDATIONS

1. **Les pièces usagées** ne doivent être remplacées que par des pièces d'origine.
  2. **Tenir fermement la tronçonneuse.**

Lorsque le moteur tourne, la tronçonneuse doit être tenue fermement avec les deux mains, le pouce et les autres doigts entourant bien chaque poignée.  
Le pouce doit toujours être à l'opposé des autres doigts.
  3. **Lieu de travail dégagé.**

Ne commencez pas la coupe avant de vous être assuré un espace dégagé pour travailler et vous déplacer en toute sécurité.  
Prévoyez un chemin de repli pour vous retirer au moment de la chute de l'arbre.  
Des espaces encombrés et des dénivellations peuvent provoquer des blessures ou des accidents.
  4. **Etudiez l'environnement du lieu de travail.**

N'utilisez pas la tronçonneuse dans des lieux humides ou exposés à la pluie.  
Travaillez dans un lieu bien éclairé.  
Faites très attention quand vous coupez des branches de petits diamètres et des baliveaux, car leur minceur peut bloquer la chaîne de la tronçonneuse et provoquer un rebond susceptible de vous déséquilibrer.  
N'attaquez pas un tronc d'arbre à la tronçonneuse sans vous être entraîné à le faire.  
Quand vous coupez une grosse branche sous tension, soyez toujours prêt à vous retirer rapidement, pour ne pas être frappé lorsque la tension dans les fibres du bois est libérée.
  5. **Protection contre les risques d'électrocution.**

Évitez tout contact de votre corps avec le sol.
  6. **Eloignez les enfants.**

Ne laissez personne toucher à l'outil ou au câble d'alimentation. Tout spectateur doit être maintenu à l'écart du lieu de travail.
- 2
7. **Stockage de la machine en dehors du travail.**

Quand elle n'est pas utilisée la tronçonneuse doit être stockée dans un endroit sec et fermé à clé, hors de portée des enfants.
  8. **Ne forcez pas l'outil.**

Le travail sera mieux fait et dans de meilleures conditions s'il est exécuté à la cadence prévue pour la machine.
  9. **Utilisez l'outil approprié.**

N'utilisez pas cette tronçonneuse pour un travail réservé à une machine d'une puissance supérieure.  
Ne coupez pas avec cette tronçonneuse un matériau autre que le bois.
  10. **Équipement adapté au travail.**

Ne portez pas des vêtements amples, des écharpes ou des bijoux, tels que colliers, etc...  
Ils peuvent être happés par les parties mobiles de la machine.  
Des gants de caoutchouc et des chaussures avec semelle antidérapante sont recommandés lorsqu'on travaille à l'extérieur.  
Portez une coiffure qui recouvre toute votre chevelure.
  11. **Portez des lunettes de protection** ou mieux, un casque avec visière, particulièrement si vous effectuez des travaux d'abattage.
  12. **Prenez soin du câble d'alimentation.**

Ne tirez jamais la tronçonneuse par le câble et ne donnez pas de secousses quand vous le déconnectez de la prise. Protégez le câble de la chaleur, de l'huile et ne le frottez pas contre des arêtes vives.
  13. **Travaillez en sécurité.**

Utilisez des crampons ou griffes pour maintenir votre travail. Cela est plus sûr que de vous servir de votre main et vous libère les deux mains pour travailler avec la machine.
  14. **Ne perdez pas l'équilibre.**

Placez convenablement vos pieds pour conserver à tout moment une parfaite stabilité.

#### **15. Entretenez bien votre tronçonneuse.**

Veillez à ce que le câble soit bien dégagé de la machine et de l'opérateur à chaque instant.

Ne transportez jamais la tronçonneuse par le câble et ne tirez pas sur ce câble pour le débrancher de la prise.

Veillez à ce que les poignées soient sèches, propres et exemptes d'huile ou graisse.

Quand vous stockez l'outil, utilisez une gaine ou une boîte de transport.

Veillez à ce que la chaîne soit bien affûtée et propre, pour obtenir le rendement le meilleur et le plus sûr.

Suivez les instructions pour le graissage et le changement des accessoires.

Vérifiez le câble d'alimentation périodiquement et s'il est endommagé, faites-le réparer par une station-service.

Vérifiez également les câbles-rallonge et remplacez-les s'ils sont endommagés.

#### **16. Débranchez la machine** quand elle n'est pas en service, avant l'entretien et quand on procède au changement d'accessoires tels que la chaîne et le guide-chaîne.

#### **17. Ecartez les clés et outils de réglage.**

Prenez l'habitude de veiller à ce que les clés et outils de réglage soient éloignés de la tronçonneuse avant la mise en route du moteur.

#### **18. Evitez de mettre la machine en route par inattention.**

Ne transportez pas la machine branchée avec le doigt sur la gâchette de contact.

Assurez-vous que l'interrupteur est "hors-marche" quand vous effectuez le branchement.

#### **19. Utilisation des câbles rallonge à l'extérieur.**

Quand la tronçonneuse fonctionne en plein air, utilisez uniquement des câbles rallonge prévus pour l'extérieur.

#### **20. Soyez vigilant.**

Veillez à ce que toutes les parties de votre corps soient éloignées de la chaîne de la tronçonneuse quand le moteur tourne.

Avant de mettre la tronçonneuse en marche, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.

Ne touchez pas à une chaîne en mouvement.

4

#### **21. Transport de la tronçonneuse.**

Transportez la tronçonneuse par la poignée avant avec le moteur à l'arrêt, le doigt éloigné de la gâchette et le guide et la chaîne en position arrière.

#### **22. Protection contre le rebond.**

Le "Kick-back" est un rebond du guide-chaîne en direction du haut, qui peut se produire quand la pointe du guide de la tronçonneuse entre en contact avec un objet.

Ce rebond peut entraîner une perte de contrôle de la tronçonneuse.

Pour éviter ce rebond:

- 1) Tenez la tronçonneuse fermement avec les deux mains.
- 2) Ne forcez pas.
- 3) Ne laissez pas la pointe du guide-chaîne entrer en contact avec une grosse bûche, une branche, le sol ou un autre obstacle.
- 4) Ne coupez pas à une hauteur au-dessus de votre épaule.
- 5) Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne de la tronçonneuse, afin d'en obtenir le meilleur rendement en toute sécurité. Suivez les instructions pour le graissage et le remplacement du guide.
- 6) Gardez votre tronçonneuse très propre et enlevez la sciure.

### 23. Contrôle des pièces endommagées.

Avant utilisation de la machine, vérifiez soigneusement que les carters ou autres pièces ne sont pas endommagés, afin d'être certain que la tronçonneuse fonctionnera correctement et fournira le travail pour lequel elle est prévue.

Ce contrôle doit porter sur l'alignement des parties mobiles, sur la fixation des organes en mouvement, sur l'ajustage des pièces, leur rupture éventuelle, leur montage et tous points sensibles pouvant affecter la bonne marche de la machine.

Un carter de protection ou toute autre pièce endommagée doit être réparé convenablement ou remplacé par les soins d'une station-service agréée.

Si un interrupteur est défectueux, il doit être remplacé par une station-service.

N'utilisez pas une tronçonneuse électrique si l'interrupteur ne remplit pas correctement sa fonction d'arrêt ou de mise en route.

Ne travaillez pas avec une tronçonneuse endommagée ou mal réglée.

Assurez-vous que la chaîne de la tronçonneuse s'arrête de tourner quand on relâche la pression sur la gâchette.

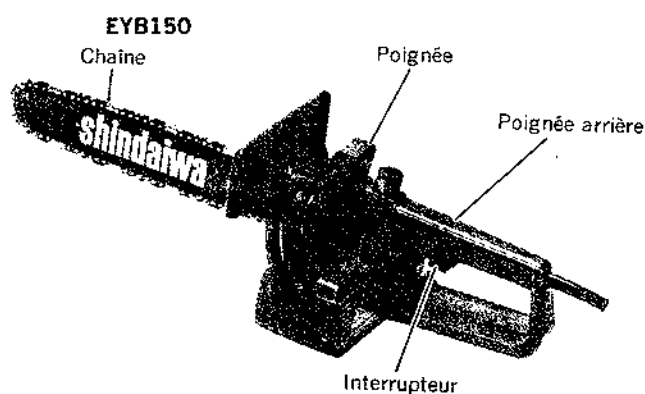
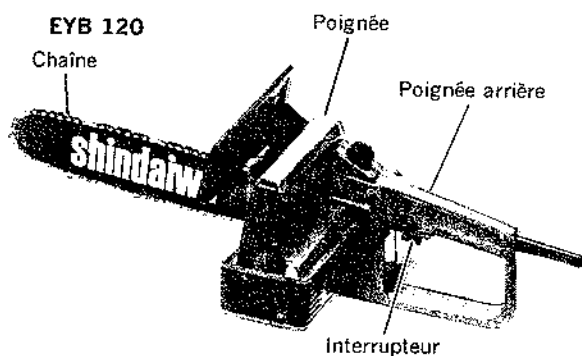
### 24. Alimentation électrique.

Branchez le câble d'alimentation de la tronçonneuse sur la prise de courant après vous être assuré que le voltage fourni correspond bien au voltage qui est inscrit sur la plaque de la machine.

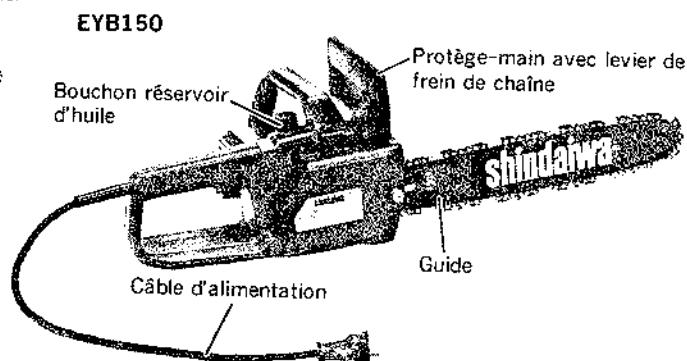
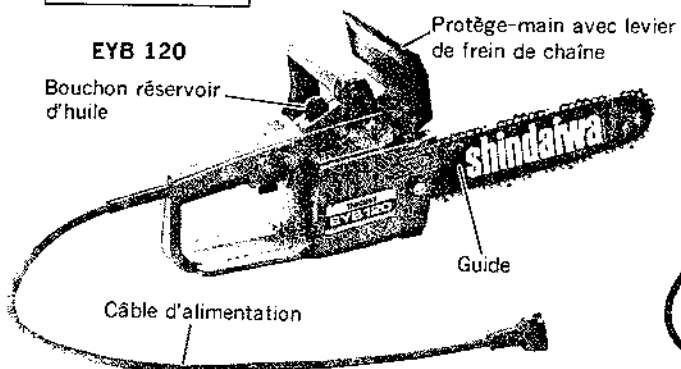
6

## NOMENCLATURE

### COTE GAUCHE



### COTE DROIT



7

## CARACTERISTIQUES

RUBRIQUES	MODELES	
	EYB 120	EYB 150
Moteur	220 volts monophasé	220 volts monophasé
Fréquence	50 périodes	50 périodes
Ampérage nominal	7 A	7 A
Puissance	1020 Watts	1450 Watts
Rotation arbre moteur à vide	4560 tr/m	5100 tr/m
Vitesse de la chaîne à vide	8,7 m/s	9,7 m/s
Longueur de coupe	30 cm (12 pouces)	35 cm (14 pouces) 40 cm (16 pouces)
Chaîne à gouges au pas de	3/8" .050 LP	3/8" .050 LP
Pignon	6 dents	6 dents
Réduction	par engrenage hélicoïdal	par engrenage hélicoïdal
Taux de réduction	7/43	7/43
Lubrification de la chaîne	pompe à huile automatique	pompe à huile automatique
Capacité du réservoir d'huile	100 cc (Huile Yvan BEAL recommandée)	
Poids de la machine avec guide et chaîne	en coupe de 30 cm : 3,400 kg	en coupe de 35 cm : 4,000 kg en coupe de 40 cm : 4,100 kg
Équipement spécial anti-rebond	Frein de chaîne débrayable	Frein de chaîne débrayable

8

## TERMINOLOGIE

### ABATTAGE

Coupe d'un arbre pour le faire tomber.

### ENTAILLE D'ABATTAGE INFÉRIEURE:

Entaille effectuée dans le tronc du côté choisi pour la chute de l'arbre; cette entaille dirige la chute de l'arbre.

### ENTAILLE D'ABATTAGE ARRIÈRE:

Dernière entaille effectuée dans le tronc au cours de l'opération d'abattage du côté opposé à la première entaille inférieure.

### TRONCONNAGE:

Procédé qui consiste à découper en plusieurs morceaux un tronc abattu ou une grosse bûche.

### SONDAGE:

Procédé qui consiste à entailler avec le nez (ou tête) du guide-chaîne afin de faire un trou.

### REBOND (Kick-back) :

Mouvement du guide en arrière et (ou) vers le haut, qui peut se produire quand la portion de chaîne qui se trouve à la pointe du guide entre en contact avec un objet tel qu'une autre branche ou quand le bois se resserre et pince la chaîne de la tronçonneuse dans la coupe.

### GUIDE:

Pièce en acier qui supporte et guide la chaîne de la tronçonneuse.

### CHAÎNE A GOUGES:

Chaîne qui possède des dents de coupe pour entailler le bois et qui est entraînée par moteur et supportée par le guide.

9

**PIGNON D'ENTRAINEMENT:**

Pièce qui comporte des dents qui entraînent la chaîne de la tronçonneuse.

**POIGNEE AVANT:**

Poignée qui se situe à l'avant de la tronçonneuse.

**POIGNEE ARRIERE:**

Cette poignée se situe vers l'arrière de la tronçonneuse.

**GRIFFE:**

Les dents de la griffe sont utilisées pour l'abattage et le tronçonnage pour faire pivoter la machine et la maintenir en bonne position au cours du travail.

**POMPE A HUILE:**

Mécanisme qui effectue le **graissage automatique** du guide et de la chaîne de la tronçonneuse.

10

## CONSEILS POUR TRAVAILLER EN TOUTE SECURITE

Etudiez l'arbre et les alentours. Appréciez sa hauteur.

Veillez aux constructions avoisinantes, aux lignes électriques, à l'inclinaison de l'arbre, aux branches mortes ou cassées qui se trouvent sur l'arbre, afin de déterminer la direction dans laquelle l'arbre peut tomber en toute sécurité.

Prévoir un chemin de repli de secours dans le cas où le chemin que vous avez prévu serait obstrué.

Effectuez votre travail sur un emplacement dégagé.

Ne travaillez pas tout seul.

Veillez à ce que toutes les parties de votre corps et de votre habillement soient éloignées de la chaîne de la tronçonneuse à la mise en route de la machine et en cours de fonctionnement.

Ayez en toute circonstance une position stable.

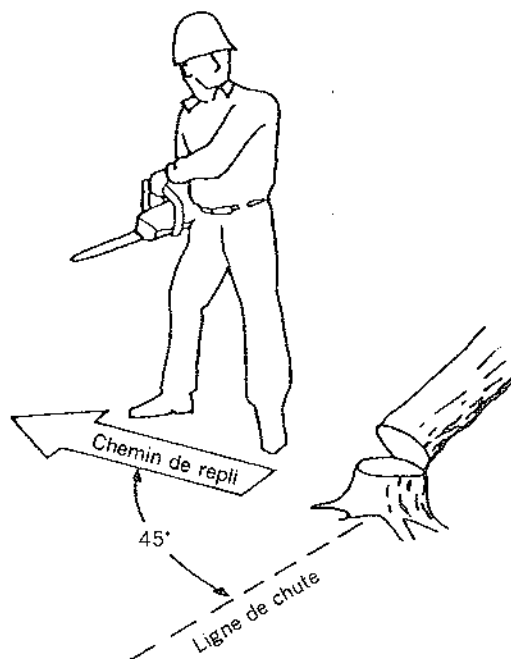
Ne coupez pas autre chose que du bois.

Ne laissez personne tenir le bois que vous coupez.

Prenez garde à l'effet de ressort des branches sous tension.

Tenez-vous sur la partie la plus haute du terrain par rapport à la bûche que vous tronçonnez, car cette bûche peut rouler.

Coupez toujours en-dessous du niveau de votre épaule.





## PROTECTION CONTRE LE REBOND

Le "Kick-back" est un rebond du guide-chaîne et de la tronçonneuse vers le haut ou en arrière, qui se produit quand la chaîne de la tronçonneuse à l'extrémité du guide entre en contact avec un corps dur au cours de la coupe.

Veillez à maintenir la tronçonneuse en-dessous de la hauteur de votre épaule, de façon à garder un bon contrôle de la machine en cas de rebond.

Conservez une position bien stable avec le bras gauche aussi tendu que possible. Tenez la poignée avant entre le pouce et les autres doigts. Veillez à ce que le pouce se trouve à la partie inférieure de la poignée.

Tronçonnez avec la partie rectiligne du guide-chaîne pour éviter les effets de rebond.

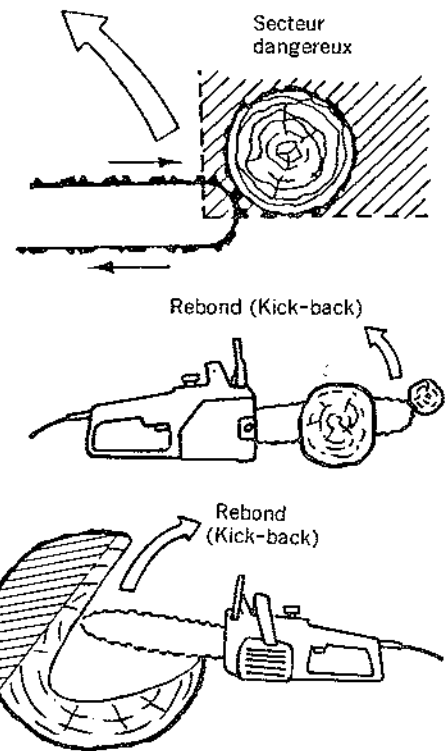
Veillez à ce que la tête du guide-chaîne ne touche aucun corps dur lorsque la chaîne est en mouvement.

Veillez à l'affûtage de la chaîne.

Veillez à ce que la chaîne soit tendue correctement.

Utilisez des coins en matière plastique pour éviter que le tronc ne se referme sur la chaîne.

Autant que possible, prendre l'habitude de placer votre corps sur la gauche de la chaîne au cours de l'opération de coupe, de façon à réduire au minimum les dangers d'un rebond éventuel.



12

## PREPARATION DE LA MACHINE

### 1. Montage du guide et de la chaîne (portez des gants)

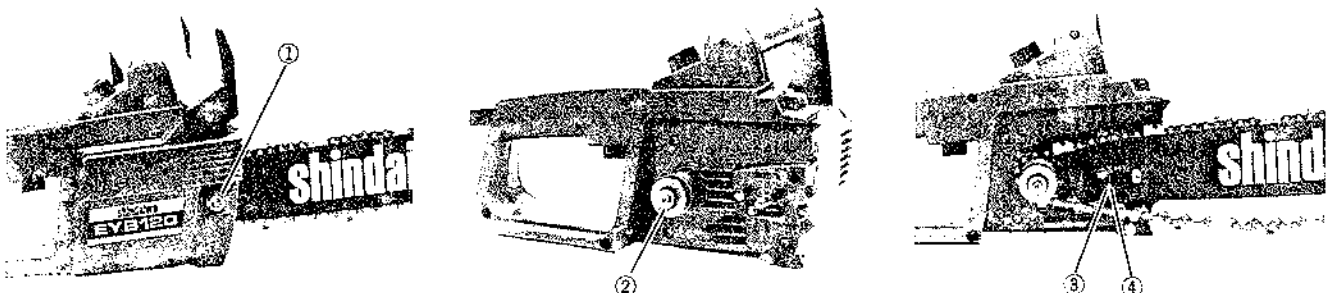
- 1) Tout d'abord, enlevez le câble de la prise, puis dévissez l'écrou hexagonal et retirez la rondelle à ressort, la rondelle ordinaire (1) et le couvre-pignon.
- 2) Placez la pièce coulissante (3) aussi près que possible du pignon (2).
- 3) Montez le guide de telle sorte que l'ergot de la pièce coulissante (3) (ou ergot de tension) soit bien engagé dans le trou (4) du guide-chaîne.
- 4) Mettez en place la chaîne tout d'abord autour du pignon d'entraînement puis dans la rainure du guide-chaîne en direction de la pointe du guide.

**Nota:** Le tranchant des gouges sur la partie supérieure du guide-chaîne doit être dirigé vers la pointe du guide.

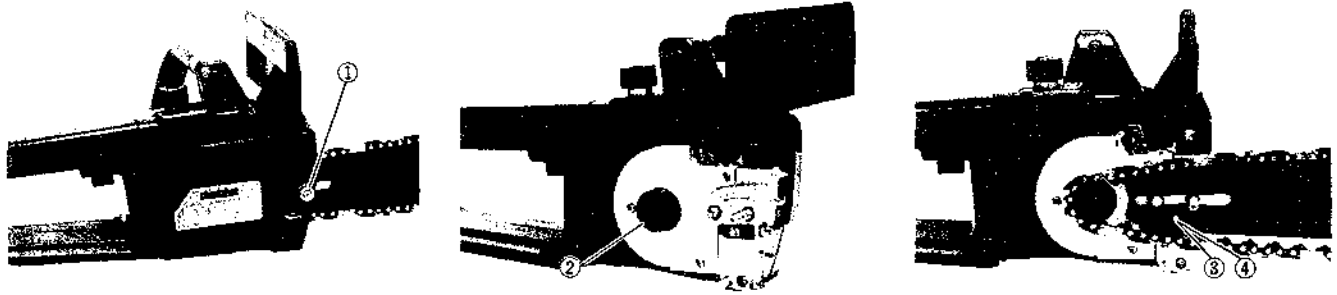
- 5) Remontez le couvre-pignon et serrez à la main l'écrou hexagonal sans oublier de remettre en place la rondelle ressort et la rondelle ordinaire.

- 6) Après avoir réglé la tension de la chaîne, bloquez fermement l'écrou hexagonal.

EYB 120



13



## 2. Réglage de la tension de la chaîne (portez des gants)

Une tension correcte de la chaîne est essentielle pour obtenir les meilleurs résultats en ce qui concerne la durée de la chaîne, la capacité de coupe et la sécurité. Lorsque l'on utilise une chaîne neuve, il est conseillé de la tremper dans l'huile la veille, avant utilisation et de contrôler sa tension de temps en temps, car elle peut s'étirer après première utilisation.

Voici les différentes opérations à effectuer pour obtenir une tension correcte:

- 1) Déconnectez le câble d'alimentation de la prise de courant.
- 2) L'écrou hexagonal ne doit pas être trop serré.
- 3) Pour régler la tension, agir sur la vis (5) avec un tournevis.

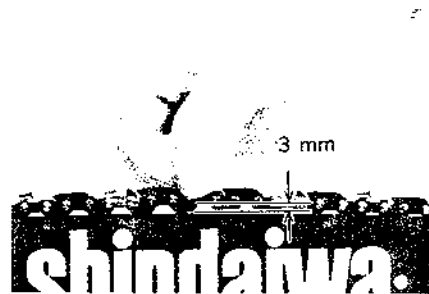
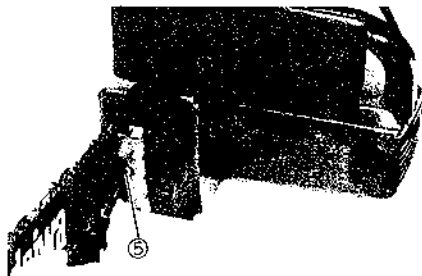
On tourne à droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour tendre la chaîne et inversement (à gauche) pour relâcher la tension.

Soulevez la pointe du guide pour supprimer le jeu entre l'encoche de montage du guide et les goujons.

Une chaîne correctement tendue ne doit pas pendre et doit pouvoir coulisser librement sur le guide par une simple traction à la main.

Avec les guides à tête stellite, réglez jusqu'à ce qu'une légère traction verticale sur la chaîne à mi-guide laisse un intervalle de 3 à 3,5 mm entre la lèvre supérieure du guide et la surface de glissement des maillons d'assemblage de la chaîne. (voir photo)

14



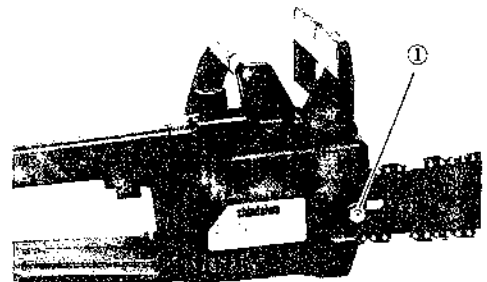
Avec les guides à pignon de renvoi, réglez légèrement plus serré, tout en conservant la possibilité de faire coulisser la chaîne à la main.

- 4) Bloquez fermement l'écrou hexagonal (1). Ensuite, vérifiez à nouveau la tension de la chaîne.

### RECOMMANDATION :

Une mauvaise tension de la chaîne peut provoquer une usure excessive du guide et de la chaîne.

Contrôlez toujours la tension avant usage.



### 3. Lubrification de la chaîne.

La chaîne doit être graissée pendant toute la durée de rotation du moteur. Ce graissage est essentiel pour réduire l'usure du guide et de la chaîne et pour obtenir une coupe très douce.

N'utilisez jamais une huile de vidange ou une huile souillée, mais toujours une huile neuve spéciale pour chaînes de tronçonneuses (huile Yvan BEAL recommandée).

Pour éviter toute interruption dans le graissage, contrôlez fréquemment le niveau d'huile en regardant le voyant qui se trouve sur le côté du moteur.

Si vous devez procéder au remplissage du réservoir, débranchez tout d'abord le câble de la prise.

Dévissez le bouchon du réservoir d'huile et procédez au remplissage en veillant à ce qu'aucune impureté ne tombe dans le réservoir.

Essayez tout excès d'huile pour éviter le danger que présenterait une poignée huileuse et glissante.

**Cette tronçonneuse est équipée d'un dispositif qui assure automatiquement le graissage de la chaîne et du guide lorsque le moteur tourne.**

Pour vérifier le bon fonctionnement du graissage, tenir l'extrémité du guide à 15 cm environ d'une surface claire: lorsque le moteur tourne, si le graissage est correct, de légères projections d'huile doivent apparaître sur la surface claire.

16

## FONCTIONNEMENT

### 1. Mise en route de la tronçonneuse

Branchez le câble de la tronçonneuse sur le secteur électrique (220 V.).

Enfoncez le bouton de blocage de la gâchette, puis tout en maintenant votre pression sur ce bouton de blocage, appuyez sur la gâchette.

Le moteur se mettra en route.

Vous pouvez alors cesser d'appuyer sur le bouton de blocage de gâchette, mais ce dernier faisant office de sécurité, fera de nouveau saillie si vous cessez d'appuyer sur la gâchette.

**Attention:** N'oubliez jamais que la chaîne se met immédiatement en mouvement dès que le moteur tourne.

### 2. Arrêt de la chaîne et de la tronçonneuse

Lorsque vous cessez de faire pression sur la gâchette, la tronçonneuse s'arrête immédiatement.

**Attention:** N'oubliez pas que la chaîne peut encore tourner après l'arrêt du moteur.

### 3. Graissage automatique de la chaîne

Comme indiqué précédemment, cette tronçonneuse est équipée d'un dispositif qui assure automatiquement le graissage de la chaîne et du guide lorsque le moteur tourne.

Le débit d'huile est d'environ 8 cm<sup>3</sup>/mn lorsque le moteur tourne à vide.

Il est très important de contrôler le niveau d'huile (voyant latéral) afin qu'il n'y ait aucune interruption dans le graissage de la chaîne.

17

#### 4. Frein de chaîne

Cette tronçonneuse est équipée d'un frein de chaîne. En cas de rebond, le frein de chaîne arrête la rotation de la chaîne quand le levier de frein bascule vers l'avant sous la poussée du poignet de l'utilisateur.

##### 1) Fonctionnement du frein de chaîne

photo 1

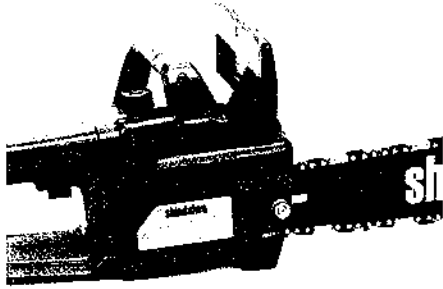
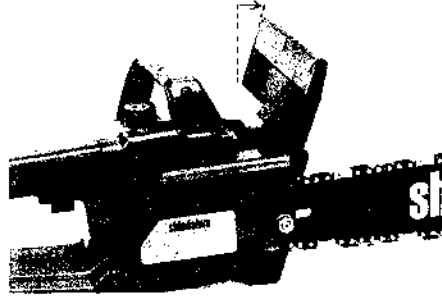


Photo 2



- a) Le frein de chaîne libère la chaîne quand le levier est en position verticale (photo 1).
- b) Le frein de chaîne entre en action et bloque la chaîne quand le levier est basculé vers l'avant (photo 2).  
Dès que le levier de frein bascule vers l'avant, le sabot de frein qui est actionné par le levier fait pression sur le pignon pour arrêter la rotation de la chaîne.  
Dans le même temps et toujours sous l'action du levier, il se produit un désaccouplement du pignon et du moteur par déplacement latéral du crabot qui assure la liaison entre ces deux organes.  
Le moteur continue donc à tourner après l'arrêt de la chaîne.  
Pour arrêter le moteur, il faut donc cesser d'appuyer sur la gâchette de l'interrupteur.

- c) Pour desserrer le frein, replacer le levier en position verticale comme sur la photo 1.

**Recommandation importante:** Avant de desserrer le frein, assurez-vous que le moteur est complètement arrêté, sinon vous risquez de détériorer le système d'embrayage et le moteur et cela peut être une cause d'accident.

##### 2) Réglage du frein de chaîne

Toute intervention (réglage ou réparation) sur le frein de chaîne doit être effectuée par une station-service agréée.

##### 3) Entretien du frein de chaîne

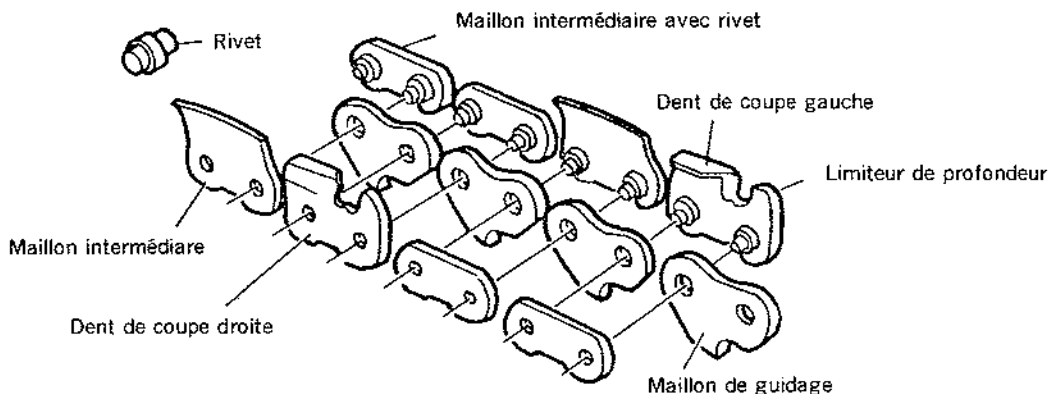
- a) Tenez toujours le frein de chaîne propre, net de copeaux et débris.
- b) Régulièrement, vérifiez que le patin du frein n'agit pas sur le tambour d'embrayage quand le frein de chaîne n'est pas actionné.

##### RECOMMANDATIONS:

- 1) Ne transportez jamais la tronçonneuse en la tenant par le levier de frein de chaîne.
- 2) Le rôle du frein de chaîne est de minimiser les risques d'un rebond éventuel. Cette protection ne couvre pas les risques qui peuvent être provoqués par une mauvaise utilisation ou la maladresse de l'opérateur.

# AFFUTAGE DE LA CHAÎNE

## 1. Éléments d'une chaîne



## 2. Fonction des pièces

- Le limiteur de profondeur détermine l'épaisseur du copeau pour chaque dent de coupe.
- Les gouges droites et gauches qui sont toujours affûtées suivant le même angle et ajustées à la même longueur, agissent sur le bois à la façon d'un rabot.
- Les maillons de guidage assurent l'entraînement de la chaîne par le pignon et la maintiennent dans la rainure du guide-chaîne. Ces maillons ont également pour fonction de débarrasser la rainure du guide de la sciure qui peut s'y déposer.

## 3. Affûtage

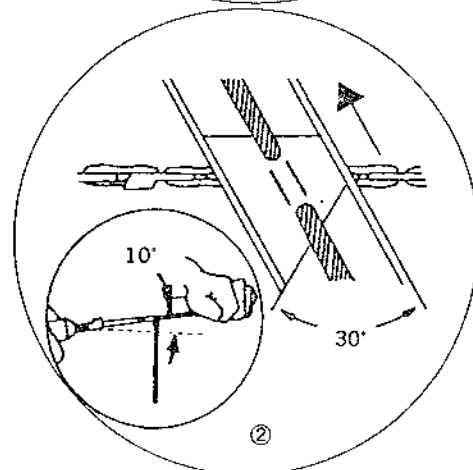
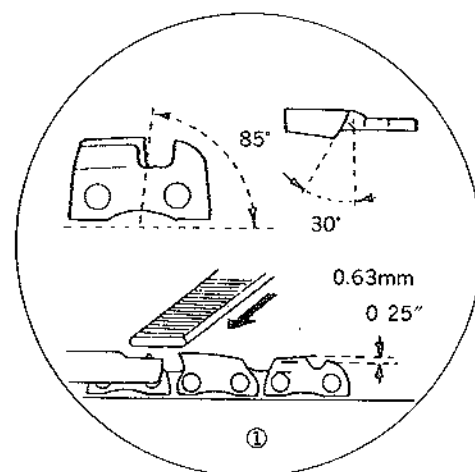
Seules des chaînes correctement affûtées coupent doucement et sans difficulté. Il est préférable d'affûter la chaîne souvent et seulement un peu à chaque fois. Utilisez une lime cylindrique ronde pour chaîne de tronçonneuse, d'un diamètre de 3,5 mm.

Toutes les gouges doivent être affûtées exactement à la même hauteur et suivant la même longueur, en inclinant la lime de 10° du côté du manche de lime (croquis n° 2) et en respectant un angle de 30°.

Affûtez en avançant dans le sens de la flèche (croquis n° 2).

Si l'affûtage est correct, l'angle d'attaque sera de 85° (croquis n° 1)

**NOTA:** Si une gouge très endommagée doit être remplacée, il faut la limer pour l'amener au niveau d'usure des autres gouges.



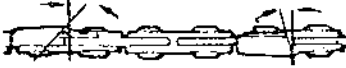
En utilisant le calibre de chaîne, abaissez les limiteurs de profondeur et arrondissez le bord avant du limiteur. (croquis n° 1)

## Exemples de bon affûtage



## Exemples de mauvais affûtage

1. Angles de coupe inégaux.



2. Gouges d'inégales longueurs.

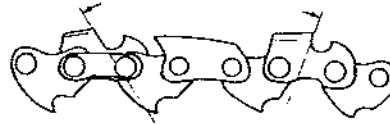


3. Mauvais profil.

(causé par un affûtage trop bas ou trop haut).



4. Limiteurs de profondeur de hauteurs inégales.



## VERIFICATIONS COURANTES ET ENTRETIEN PERIODIQUE

- Avant toute opération de contrôle ou d'entretien, débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant.
- Nettoyez souvent l'extérieur de la tronçonneuse et ne stockez pas la machine dehors ou à l'humidité.
- Périodiquement, contrôlez chaque pièce de la tronçonneuse pour vérifier qu'il n'y a pas eu un desserrage quelconque. Procédez éventuellement au resserrage qui serait nécessaire.
- Utilisez toujours le guide-chaîne de façon à ce que son usure soit uniforme. Pour cela, quand vous commencez un nouveau travail, retournez le guide-chaîne pour que l'usure soit reportée uniformément sur les deux côtés.
- Surveillez l'usure du pignon d'entraînement de chaîne et si l'usure des dents excède 0,2 mm, remplacez le pignon.

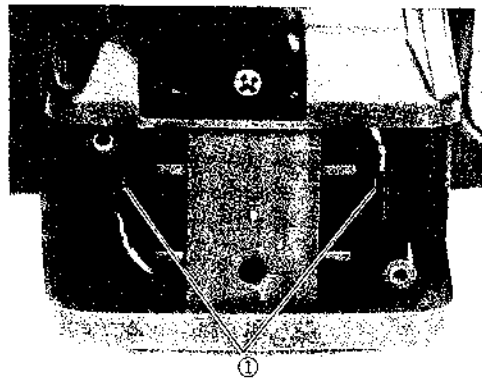
f) Après 30 heures de travail environ, l'usure des deux charbons du moteur doit être contrôlée.

Pour procéder à cette vérification, enlevez le carter et retirez les charbons en procédant comme suit:

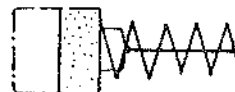
Retirez les deux cosses (1) des supports de charbons après avoir exercé une légère pression sur les deux crans d'arrêt.

Une fois que l'extraction des charbons a été effectuée, les examiner soigneusement.

Si une partie des charbons est usée jusqu'à la ligne limite marquée sur le charbon, celui-ci doit être remplacé.



ligne limite d'usure



## PRECAUTIONS POUR L'UTILISATION DU CÂBLE RALLONGE

Le câble rallonge doit être d'un type conforme pour utilisation à l'extérieur.

Utilisez un câble rallonge assez gros pour transporter le courant qui entraînera le moteur de la tronçonneuse.

Un câble d'une capacité insuffisante provoquera une chute de tension.

Il en résultera perte de puissance et échauffement.

Assurez-vous que le câble rallonge soit en bon état avant son utilisation.

Maintenez le câble loin du lieu de la coupe et placez ce câble de telle sorte qu'il ne puisse pas être pris dans les branches et de même durant tout le tronçonnage.

Ne vous empêchez pas dans le câble rallonge.

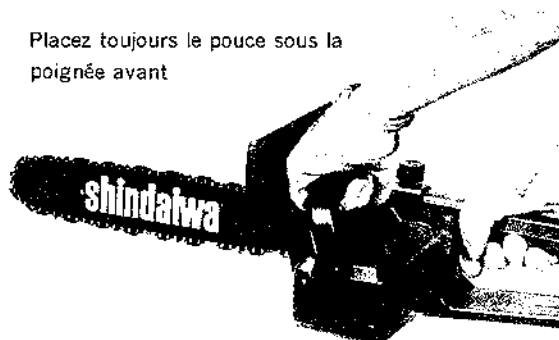
Placez-vous de telle sorte qu'il n'y ait aucun risque de le couper avec la tronçonneuse.

Les techniques particulières pour pratiquer l'abattage, l'ébranchage et le tronçonnage, sont expliquées ci-après:

## a) Comment tenir la tronçonneuse

Tenir fermement en main chaque poignée, en plaçant le pouce et les autres doigts comme indiqué sur la figure.

Placez toujours le pouce sous la poignée avant



## b) Utilisation de la tronçonneuse

Ayez une position stable et tenez toujours la tronçonneuse avec les deux mains lorsque le moteur tourne.

## c) Abattage d'un arbre

Quand le tronçonnage et l'abattage doivent être exécutés par deux personnes ou plus en même temps, l'abattage doit toujours être séparé du tronçonnage par une distance au moins égale à deux fois la hauteur de l'arbre à abattre.

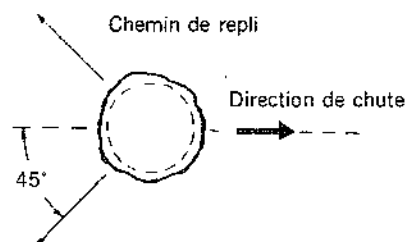
Les arbres doivent être abattus sans mettre quiconque en danger et ne doivent pas tomber sur les lignes des réseaux électriques et téléphoniques ni provoquer de dommages aux biens publics et privés.

Si par hasard l'arbre entre en contact avec une ligne du réseau, la Compagnie doit être immédiatement avisée.

L'utilisateur de la tronçonneuse doit se tenir sur le côté le plus haut du terrain, car l'arbre roule ou glisse vers le bas après son abattage.

Un chemin de repli doit être préparé et dégagé si nécessaire avant de commencer la coupe.

Le chemin de repli se situe en arrière et en diagonale par rapport à la ligne de chute prévue, comme indiqué sur le croquis ci-contre.



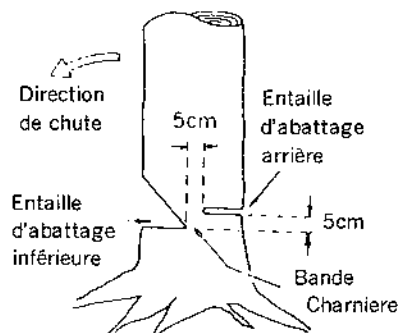
Avant de commencer l'abattage, observez l'inclinaison naturelle de l'arbre, la situation des branches les plus grosses et la direction du vent, pour déterminer de quel côté l'arbre va tomber.

Enlevez la saleté, les pierres, l'écorce, les clous, les pointes, les fils qui pourraient se trouver sur le tronc à l'endroit où les entailles d'abattage doivent être effectuées.

## d) Entaille d'abattage inférieure

Pratiquez cette entaille sur une profondeur égale à 1/3 du diamètre du tronc, perpendiculairement à la direction de chute choisie, comme indiqué sur le croquis ci-contre.

Effectuez en premier lieu l'entaille horizontale inférieure. Cette entaille évitera de coincer la chaîne et le guide de la tronçonneuse quand on effectuera la seconde entaille.





#### e) Entaille d'abattage arrière

Effectuez cette entaille d'abattage arrière à l'opposé de l'entaille d'abattage inférieure que vous venez d'effectuer et 5 cm plus haut que le trait de scie horizontal de cette première entaille inférieure comme indiqué sur la figure ci-dessus.

Veillez à ce que cette entaille d'abattage arrière soit parallèle au trait de scie horizontal de l'entaille inférieure qui a été effectuée en premier lieu du côté opposé.

Arrêtez-vous avant de rejoindre l'entaille opposée que vous avez pratiquée en premier, pour laisser dans le cœur du bois une bande qui fera charnière et contrôlera la chute.

Cette bande de bois empêchera que l'arbre ne tourne et ne tombe dans une mauvaise direction.

Veillez à ne pas entamer cette bande charnière.

Lorsque la coupe d'abattage arrière arrive près de la bande de bois charnière, l'arbre peut commencer à tomber.

Si l'arbre risque de ne pas tomber dans la direction choisie ou est susceptible de basculer et de coincer la chaîne de la tronçonneuse, n'effectuez pas complètement la coupe d'abattage arrière et utilisez des coins en matière plastique pour ouvrir l'entaille et faire tomber l'arbre dans la bonne direction.

Quand l'arbre commence à tomber, retirez la tronçonneuse de la coupe.

Arrêtez le moteur et retirez-vous suivant le chemin de repli prévu.

Prenez garde à la chute des grosses branches qui se trouvent au-dessus de vous et veillez à ne pas vous entraver au cours de votre marche.

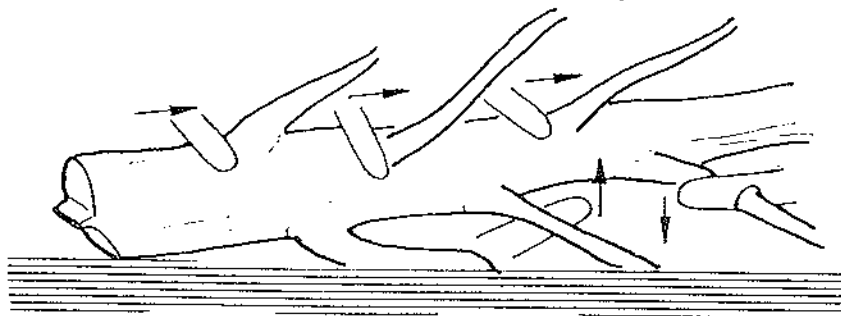
28

#### f) Ebranchage d'un arbre

L'ébranchage consiste à enlever les branches d'un arbre qui a été abattu.

Au cours de l'ébranchage, laissez le tronc supporté par les grosses branches inférieures, afin qu'il ne repose pas sur le sol.

Enlevez les petites branches en une seule coupe comme indiqué sur la figure ci-dessous. Les branches sous tension doivent être coupées en partant du bas vers le haut pour éviter de coincer la tronçonneuse.



Travailler loin du sol en laissant le tronc soutenu par les grosses branches inférieures

#### g) Tronçonnage

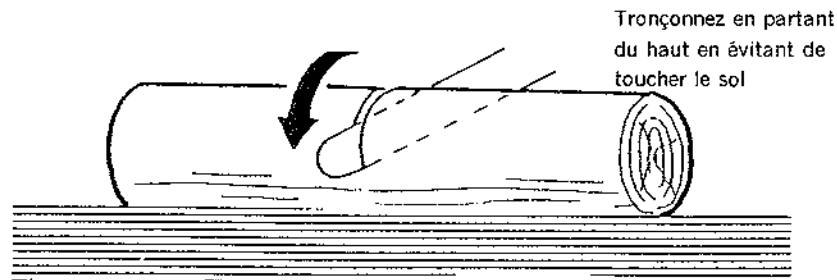
Le tronçonnage consiste à découper le tronc en morceaux.

Il est important d'avoir une position stable et en bon équilibre sur les deux pieds.

Si possible, le tronc sera surélevé et soutenu en utilisant des branches, des rondins ou des cales.

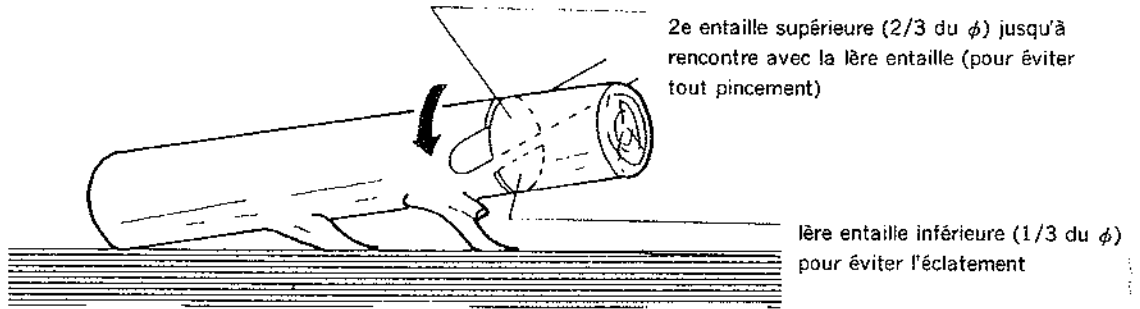
Pour pratiquer aisément une coupe, procédez comme indiqué ci-après:

1) – Quand le tronc est soutenu sur toute sa longueur, comme indiqué sur le croquis, il est tronçonné en partant du haut.



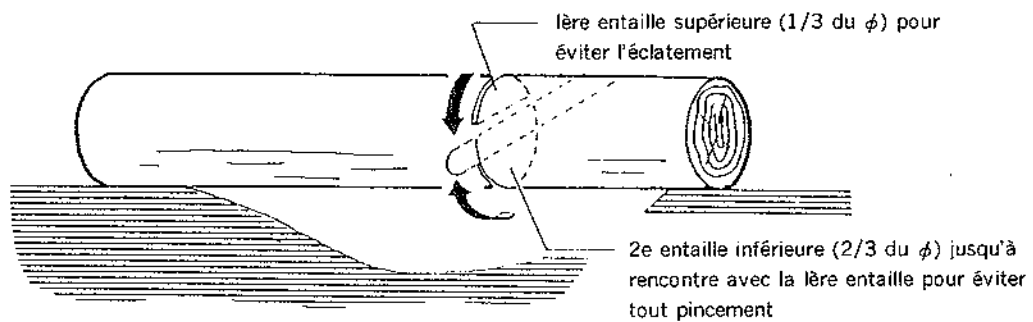
2) – Quand le tronc est soutenu à une extrémité comme indiqué sur le croquis, coupez-le sur 1/3 de son diamètre en partant du bas.

Terminez le tronçonnage en effectuant une deuxième coupe en partant du haut, de façon à atteindre la première entaille.



3) – Quand le tronc est soutenu à ses deux extrémités comme indiqué sur la figure, coupez 1/3 de son diamètre en partant du haut.

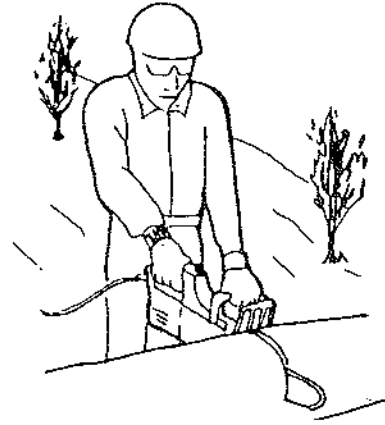
Terminez la coupe en effectuant une entaille inférieure sur les 2/3 du diamètre, de façon à atteindre la première entaille.



**NOTA**

a) Lorsque le tronçonnage s'effectue sur une pente, il faut toujours se tenir du côté le plus haut par rapport au tronc, comme indiqué sur la figure ci-contre, car le tronc peut rouler.

- b) En effectuant une coupe transversale, pour bien contrôler votre travail, diminuer la pression lorsque vous arrivez à la fin de l'entaille sans relâcher votre prise sur les poignées de la tronçonneuse.
- c) Ne laissez pas la chaîne entrer en contact avec le sol.
- d) Après avoir terminé la coupe, attendre l'arrêt complet de la chaîne avant de déplacer la tronçonneuse.
- e) Arrêtez toujours le moteur quand vous vous déplacez d'un arbre à un autre.



**Tronçonnage sur une pente**

Tenez-vous sur le côté de la pente, plus haut que le tronc, car ce dernier peut rouler

**MEMORANDUM**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16  
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2  
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11  
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr  
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**